

South Lane

Wheels

Declaración de objetivos fundamentales: South Lane Wheels le proporciona a la gente de cualquier capacidad física, transporte seguro, responsable y accesible con el fin de fortalecer las relaciones entre individuos, negocios y organizaciones sin afán de lucro en Cottage Grove, Creswell, y la región al sur del condado de Lane.

¡Transporte que se ajusta a sus necesidades!

“Route Around Town” [ruta por todo el pueblo] - puede subir y bajar del bus en cualquiera de las paradas indicadas con un número en el mapa a la hora indicada; o también puede subir/bajar en cualquier ubicación por la ruta indicada que no es una parada mandatoria, con tal de que no haya peligro para el conductor. Si el bus tiene demasiados pasajeros, es posible que no pare. La ruta por todo el pueblo empieza al “Village Center” (donde está la tienda Goodwill) cada hora en punto, de las 10:00 de la mañana hasta la 1:00 de la tarde y continúa por todo el pueblo, pasando por el Colegio Lane (LCC), la alberca, la biblioteca, y Walmart. Véase el horario a continuación para las horas de paradas mandatorias.

“Accommodations” [desvíos] – puede solicitar un desvío de la ruta normal (**no más de ¾ milla**) según sus necesidades. Llámenos por lo menos **antes de las 5:00 p.m. del día antes** de su viaje y díganos dónde quiere abordar. Aceptamos reservaciones por orden de llegada en nuestra línea telefónica. A veces no podemos acomodar todas las solicitudes que recibimos. Llame lo más pronto posible para servirle mejor.

Horario de la Route Around Town: 10:00 am – 2:00 pm lunes-viernes

1. Village Center	10:00 am	11:00 am	12:00 pm	1:00 pm*
2. Colegio Lane (LCC)	10:10 am	11:10 am	12:10 pm	1:10 pm*
3. Alberca	10:20 am	11:20 am	12:20 pm	1:20 pm*
4. Biblioteca	10:30 am	11:30 am	12:30 pm	1:30 pm*
5. Wal-Mart	10:45 am	11:45 am	12:45 pm	1:45 pm*

* Se llevan a los pasajeros ya abordados a sus destinos aunque sea más tarde de las 2:00

TARIFAS PARA LA ROUTE AROUND TOWN

Tarifa	Viaje de ida	Cupón para todo un día	Cupón para todo un mes
Adultos	\$2	\$4	\$50
Jóvenes de 6-18; viejos de 62 años o más, o los que llevan una tarjeta para estampillas de comida u otro comprobante de bajos recursos económicos (disponible en Community Sharing)	\$1	\$2	\$25
Niños de 0-5 años (no más de dos)	GRATIS		

Llame al 541-942-0456 para hacer cualquier arreglo de transporte

Nuestro personal no hablan español—ayuda para hacer reservaciones está disponible en Community Sharing lunes-viernes 11 am—3:30 pm: pida a Lise o Blanca

Servicios Especiales – la tarifa para estos servicios cuesta más de un boleto regular

“Door to Door” [servicio de puerta a puerta] – puede arreglar transporte directamente de su casa a su destino. Hay que hacer su reservación antes de mediodía del día antes de su viaje.

“Metro Shuttle” [bus de Cottage Grove a Eugene/Springfield] – haga su reservación por lo menos dos días antes de su viaje. Si usted es elegible para transporte gratis bajo el plan de salud del Estado de Oregon (Oregon Health Plan), llame al centro de llamadas de RideSource [RideSource Call Center] para hacer una reservación: 541-682-5566. Hay personal que habla español; pida “Spanish” cuando llame.

Servicio fuera de nuestro horario: Nuestra oficina está en la Avenida Birch 1450 (1450 Birch Avenue) y estamos abierto de lunes a viernes, de las 8:00 de la mañana a las 5:00 de la tarde. Nuestro horario de transporte es de lunes a viernes, 7:30 a.m. - 5:30 pm. Servicio fuera del horario está disponible con reserva anticipada.

SERVICIO “DOOR-TO-DOOR” (de puerta a puerta)

UNA PERSONA/VIAJE DE IDA*	TARIFA	LIBRO DE 10 BOLETOS
Hasta 3 millas	\$3	\$25
De 3+ a 5 millas	\$5	\$45
De 5+ a 10 millas	\$10	
Cargo extra para cada milla más de 10	\$1	

Viajes locales por cualquier propósito. Los pasajeros tienen que estar en la parada por lo menos 15 minutos antes de la hora de subir. Si usted necesita a alguien que le ayude, esta persona no paga la tarifa.

* Un viaje de regreso que no fue arreglado antes, será un viaje “will call”: tendrá que llamar a SLW y esperar hasta que venga el bus (30 minutos o menos).

“METRO SHUTTLE” A EUGENE/SPRINGFIELD

TARIFA/PERSONA	VIAJE DE IDA*	VIAJE DE IDA/VUELTA
De Creswell	\$10	\$20
De Cottage Grove	\$15	\$30
Multa por viaje si falla en cancelar—menos de 10 millas	\$5	
Multa por viaje si falla en cancelar—10 millas o más	\$10	

Viajamos a Eugene y Springfield por cualquier propósito. Los pasajeros tienen que estar en la parada por lo menos 15 minutos antes de la hora de subir. Si usted necesita a alguien que le ayude, esta persona no paga la tarifa.

* Un viaje de regreso que no fue arreglado antes, será un viaje “will call”: tendrá que llamar a SLW y esperar hasta que venga el bus (30 minutos o menos).

Reglas

1. Si no va a usar una reservación, ¡**llámenos!** Si no nos llama antes de las 8:00 a.m. del día de su viaje, cuenta como un viaje si falla en cancelar, y tendrá que pagar una multa antes de que aceptemos otra reservación. La multa por un viaje si falla en cancelar de menos de 10 millas cuesta \$5; de 10 millas o más cuesta \$10.
2. Los pasajeros deben pagar la tarifa exacta al subir al bus. Los conductores no dan cambio. Puede pagar la tarifa en efectivo, por boleto, cupón de viaje, o cheque.
3. Puede comprar boletos y libros de cupones de viaje y de descuento (bus passes and discount passes) directamente del conductor.
4. **Los conductores esperan no más de 5 minutos si usted no está en la parada** a la hora indicada por el horario o por su reservación. Después de 5 minutos, se va.
5. El bus nunca sale de una parada mandatoria antes de la hora indicada en el horario.
6. Los niños de no más de 5 años de edad viajan gratis PERO sólo si vienen con un adulto responsable y si **no hay más de dos niños con el mismo adulto.**
7. Si su niño/a necesita una silla para el carro, tendrá que traerla y saber cómo instalarla en las sillas del bus. Puede llevar una carriola y guardarla en el compartamento del bus mientras está en el bus.
8. Si el bus está lleno, no podrá poner sus paquetes en la silla pegada a su silla.
9. Desvíos de la ruta no pueden ser de mas de $\frac{3}{4}$ milla (un poco más de 1 km.)
10. **Si necesita que lo/la recojan fuera de la "ruta por todo el pueblo," se puede solamente por reservación.**